

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN ĐỒNG PHÚ
TỈNH BÌNH PHƯỚC**
Số: 31/2017/QĐST-DS

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Đồng Phú, ngày 08 tháng 12 năm 2017

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 30 tháng 11 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số:86/2017/TLST-DS ngày 23 tháng 11 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

*** Nguyên đơn:** Bà Nguyễn Thị H, sinh năm 1950

Đại diện theo uỷ quyền: Bà Nguyễn Thị Kim P, sinh năm 1978

Cùng địa chỉ: tổ 2, thôn TP1, xã TP, huyện ĐP, tỉnh Bình Phước.

*** Bị đơn:** Công ty TNHH JuYu Long Châu Á (nay là Công ty TNHH sản xuất gỗ Đồng Tâm).

Đại diện theo pháp luật: ông Lương Văn T, sinh năm 1981- Chức vụ Giám đốc

Địa chỉ: ấp 2, xã ĐT, huyện Đ P, tỉnh Bình Phước.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Về số tiền trả: Đại diện theo uỷ quyền của nguyên đơn bà Nguyễn Thị Kim P và đại diện theo pháp luật của bị đơn ông Lương Văn T thống nhất thoả thuận là bị đơn còn nợ lại của nguyên đơn tổng số tiền nợ gốc là 578.000.000 đồng (Năm trăm bảy mươi tám triệu đồng).

- Phương thức thực hiện: Bị đơn sẽ trả cho nguyên đơn tổng số tiền nợ gốc 578.000.000 đồng (Năm trăm bảy mươi tám triệu đồng) làm hai lần. Cụ thể:

Lần 1: Từ ngày 01/12/2017 đến ngày 30/4/2018 dương lịch trả 289.000.000 đồng/lần;

Lần 2: Từ ngày 01/5/2018 đến ngày 30/6/2018 dương lịch trả 289.000.000 đồng/lần.

Trường hợp ông Lương Văn T vi phạm nghĩa vụ trả nợ một trong những lần như đã cam kết trên thì bà NguyễnThị H có quyền yêu cầu thi hành án buộc ông Lương Văn T phải thi hành toàn bộ số tiền 578 .000.000đồng làm một lần.

Kể từ ngày án có hiệu lực pháp luật và khi có đơn yêu cầu thi hành án , bên có nghĩa vụ chậm trả tiền thì còn phải trả lãi đối với số tiền chậm trả theo lãi suất cơ bản do Ngân hàng Nhà nước công bố tương ứng với thời gian chậm trả tại thời điểm thanh toán.

- Về án phí dân sự sơ thẩm là: là 13.560.000 đồng (Mười ba triệu năm trăm sáu mươi ngàn đồng) đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn bà NguyễnThị Kim P và đại diện theo pháp luật của bị đơn ông Lương Văn T thống nhất thỏa thuận mỗi bên nộp một nửa. Nguyên đơn bà NguyễnThị H nộp 6.780.000 đồng (Sáu triệu bảy trăm tám mươi ngàn đồng) được khấu trừ vào số tiền tạm ứng án phí mà bà H đã nộp theo biên lai thu tiền số 0024364, quyển số 000488 ngày 23/11/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Đồng Phú, tỉnh Bình Phước.

Bị đơn ông Lương Văn T phải nộp 6.780.000 đồng (Sáu triệu bảy trăm tám mươi ngàn đồng).

Hoàn lại cho nguyên đơn bà Nguyễn Thị H số tiền 12.240.000 đồng (Mười hai triệu hai trăm bốn mươi ngàn đồng) số tiền tạm ứng án phí mà bà H đã nộp theo biên lai thu tiền số 0024364, quyển số 000488 ngày 23/11/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Đồng Phú, tỉnh Bình Phước.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Noinhận:

- *Đương sự;*
- *VKSND huyện Đồng Phú;*
- *TAND tỉnh Bình Phước;*
- *Chi cục THADS huyện Đồng Phú;*
- *Lưu hồ sơ vụ án.*

THẨM PHÁN

Nguyễn Văn Thư (đã ký)